

台湾新聞

TAIWAN NEWS ◆ 2012年3月5日号 東京発行 NO.162

発行先: 有限会社 台湾新聞社 〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4 TEL:03-5917-0045 FAX:03-5917-0686 http://www.taiwannews.jp E-mail:info@taiwannews.jp
■定期購読をご希望の方は台湾新聞社までお問い合わせ下さい。 定価300円(税込) 定期購読12回:3,000円(税込) / 24回:6,000円(税込) ©郵便振替:00140-4-594168私たちの医療は世界最高水準。
どこよりも高い技術力を提供します。目元で年齢が変わる。
目元のスペシャリストだからできる安心の施術美容外科/形成外科/美容皮膚科/メディカルエステ
慶友形成クリニック

詳しくは本紙広告をご覧ください。

台北駐日経済文化代表処次期代表に沈斯淳氏決定



台湾外交部は2月28日、次期台北駐日経済文化代表処代表に沈斯淳氏(58)を任命するとの総督府の決定を発表した。

沈氏は、1979年に外交部入り後、駐カナダ副代表や駐チェコ代表、外交部主任秘書などを歴任。次官に相当する常務次長就任後はアジア太平洋地域を担当した。2国間投資協定にあたる日台民間投資取り決め締結などの対日業務に携わった。

現在の代表馮寄台氏(65)は、2008年に駐日代表に就任後、「台日間航空協定(オープンスカイ協定)」や「台日投資協定」締結などに

尽力した。そのオープンスカイ協定の結果、これまでの東京・大阪など9都市の定期路線の他に、台湾から石垣島、鹿児島、静岡、富山、函館、旭川、帯広、釧路など新たな航空路線が開通された。現在、日台間では週に350便の国際便が行き来し、年間250万人におよぶ観光客がお互いの国を訪れている。今後、その数は更に増えることは間違いない。

また、これまで中国進出を目指す日本企業が中国の商習慣と文化の壁に阻まれ、撤退することが多くあった。しかし、昨年9月に締結した「台日投資協定」により、日本企業が台湾企業と合併することで中国への進出が容易にすることを可能にした。さらに、台湾では日本からの台湾への投資を全面的にバックアップ。日本企業向けの工業団地を誘致し、台湾での株式上場も可能になっている。

現在、日本の中国進出企業は7千社だが、

台湾企業は7万社と言われている。そのルートを日本は確保したことになる。

馮寄台氏の功績で忘れてならないことは、東日本大震災からの復興支援・観光交流の促進等に関する台日『絆』イニシアティブの共同発表への尽力だろう。震災後、台湾では世界に先駆け日本渡航の解禁を打ち出し、日本へのサポートを行っている。そして、馮氏は日本の大手メディアへ投稿を積極的に行い、台湾の人々が日本に対し好感を持っていることを伝えた。

馮氏のこれらの功績により、日本に滞在した約3年半の間に、台日の結び付きは更に強くなった。

新代表の沈斯淳氏の来日は1~2か月後の予定。馮氏の離日もその時になると見られる。



後任の沈斯淳氏

TOPICS

日本語版

- 古都・鹿港で過去最大規模の観衆を魅了! 2012台湾ランタンフェスティバル(台湾燈会) 3面
- 日本華商総会が新年会を開催 4面
- 「世界らん展日本大賞」で台湾作品が優良賞を獲得 6面

中国語版

- 日本台湾商工聯合總會成立 2面
- 帽子歌后鳳飛飛辭世 7面

アジアの三大料理で美食発見!

海南城新 TAIWAN SINGAPORE KOREA

台湾料理、シンガポール料理、韓国料理。独自の発展を遂げてきたアジアならではの本場の味を、日本国内で堪能いただけます。水道橋・汐留・赤坂・恵比寿

QRコードをスキャンしてお得な特典
www.hainanchifan.com

第11回国際ナノテクノロジー総合展に台湾企業が出展



国際ナノテクノロジーに出展した台湾パビリオン

2月15日より17日まで東京ビッグサイトで、第11回国際ナノテクノロジー総合展が開催された。この会場には、台湾政府主導の台湾パビリオンが出展し注目を集めた。

ここには、台湾のナノテク産業に関わる企業、大学、政府機関など16団体が参加した。

11回目を迎える今回のナノテク展は、開催テーマ「Life&Green Nanotechnology 10-9Innovation」のもと、ライフ&グリーン・イノベーションに貢献する最新ナノテク技術・製品が一堂に会

するイベント。展示及び技術会議により構成され、ナノテク最新情報を日本から世界へ発信する事が目的となっている。

台湾はナノ技術の開発分野に関して、国際的に高い評価を受けている。大学や研究施設で開発された技術の産業応用をスピードアップするために、研究機関と産業界の密接な繋がりを確立するブリッジプログラムが作られているほどだ。さらに、その事務局では、民間企業の技術に対して直接特許を与えることもでき、また創業する企業家に対するの援助もを行っている。

ナノテクノロジーは実現技術(enabling technology)と言われている。半導体やディス

プレイなどのように成熟した既存産業の多くが、その技術によって、多大な影響を受け進化している。特に家庭用機器、衣類、化粧品のような人々の生活に関係する製品が影響を受け、そのような製品に付加価値を与えている。

台湾パビリオンは、以下の5つのエリアに分かれていた。

- 1、ナノスケール測定・製造装置のエリア
- 2、バイオナノテクノロジー、バイオ医薬・農業のエリア
- 3、ナノ材料と伝統産業のエリア
- 4、台湾国家科学委員会ナノ国家型テクノロジー人材育成プランのエリア

5、工業技術研究院のエリア
東京でのナノテク展への出展は、台湾の国家ナノテクノロジープログラム、およびそれと関連したブリッジプロジェクトでの商業化のために、世界へと手を広げることに繋がっている。

開催初日には、台北駐日経済文化代表処、馮寄台氏が来場。台湾パビリオンに参加する企業、団体のコーナーを視察した。

台湾政府は、今回の出展で、台湾の意欲的な企業の国際社会へのデビューを目指した。会期中の3日間で、45000人以上の来場者を迎え、盛況のうちに幕を閉じた。

台湾物産館

台湾飲茶シリーズ

台湾物産館 笹塚店 〒151-0073 東京都渋谷区笹塚2-14-15 ヴェルト笹塚ソインビル1F TEL&FAX: 03-5304-7801
台湾物産館 お台場店 〒135-0091 東京都港区台場2-2-1 ザ・タワーズ台場 アネックスモール1F TEL: 03-3527-8861 FAX: 03-3527-8862
台湾物産館本部(池袋青果株式会社) 〒170-0013 東京都豊島区東池袋3-15-7 池袋ビル2F TEL:03-3988-3321 FAX:03-3985-8173
URL: http://www.taiwan-bussankan.com/index.html Yahoo! 3777 URL: http://store.yahoo.co.jp/taiwanbussankan

宅配利用で遠くからでも利用OK

パソコン処分したいんだけど・・・
無料 どうすればいいの?

【依頼者にお得情報】
デスクトップSET
ノートPC(液晶割れ不可)
液晶モニター(液晶割れ不可)

↓
QUOor図書カード
どちらかプレゼント
(事前のご連絡をお願いします)

データの破壊サービス付
当社に依頼されたパソコンは全てHDD破壊付です。
ご希望の方は、その場で破壊致します。

【その他高価買取します】
非鉄・スクラップ・廃プラ
エアコン・銅線・給湯器、他

なんでもご相談下さい

信利工業(株)
〒593-8312 大阪府堺市西区草部2009番地
tel 072-260-3688 fax072-260-3677
http://www.shinrikogyo.co.jp

CHINA AIRLINES SKYTEAM

日本全国12都市から台湾へ!

3/25 静岡・鹿児島 - 台北就航
4/16 富山 - 台北就航

www.china-airlines.co.jp

もっと近くに もっと便利に
成田=台北路線に午前便が登場!!

EVAAIR

東京(成田)=台北(桃園)路線

都市名	便名	出発	到着	都市名	便名	出発	到着	運航日	使用機材
成田	BR195	10:00	13:00	台北	BR196	15:00	19:00	毎日	A330-200
成田	BR2197	14:00	17:00	台北	BR2198	08:50	12:55		A330-300

※写真はイメージです。 ※2011年12月現在。スケジュールは時刻表に記載する場合があります。 ※BR2197・BR2198はローキーティジェットです。

ご予約・お問い合わせ
札幌 0123-452511 仙台 022-382-9411
東京 03-5798-2811 名古屋 052-685-6011
小松 0761-22-8011 大阪 06-6377-3011
福岡 092-415-5811

www.evaair.com

本場の月餅を目指して

株式会社和昌 代表取締役 甲屋慶治氏



株式会社和昌 代表取締役 甲屋慶治氏

日本人にはなじみが薄いのが、中華系の人たちにとって、欠かすことのできない月餅。中秋節には、お祝いの品として、親しい人たちの間で贈りあう習慣がある。

その月餅を日本で製造しているのが株式会社和昌。創業50有余年の老舗メーカーだ。代表取締役の甲屋慶治氏(62)は父親が台湾出身で、華僑2世になる。30歳の時、先代から引き継いで社長に就任。以前から月餅に業務を集中し、本場中国に負けられない製品を作ることを目指している。

「私が業務を引き継いだころは、月餅は受注生産だったので、年に何回も作らないような状態でした。しかし香港や広州で、本物の月餅を食べた時本当に美味しく、自分たちの作っているものが、足元にも及ばないことが分かりました。美しく、しっとりとしていて、重厚感がある月餅。それを弊社で作りたいと思いました」

そこで甲屋氏は、本場に負けられない月餅を目指して、情熱を傾ける。3年の歳月をかけ、自社の月餅を一挙に進化させた。甲屋氏自ら、製造工場で先頭に立ち、月餅作りのノウハウの研究を続けた。

「理想に近いものができましたが、まだまだ完成には至ってはいません。これからも研究を続けます」

しかしその結果、「首都圏のホテル、レストランで販売している月餅は、独自に製造しているお店以外、弊社のOEM商品であることが多いです。この業態はこれからも続けますが、和昌ブランドを浸透させていくことも計画しています」

そのために同社では、新製品の開発を行っている。それはオーダーメイド月餅と名付けられた商品だ。

「お客様がご希望の文字や絵などを、月餅の上部に型押しすることができます。この技術は弊社のオリジナルです。どこにも真似できません」



中華民国 建国100年月餅

昨年の中華民国建国100年のパーティで、代表処がお土産としてオリジナルの型押しをした、同社の月餅が配られ、話題を呼んだ。「月餅の旨さの秘密は、皮にあります。餡子の水分と油分が皮に移り、独特のしっとり感を出します。月餅ができたてでなく、作って1~2週間後が美味しいと言われています。奥の深い食べ物です」

これからは、日本人にも和昌の月餅を知ってもらい、月餅をポピュラーなお菓子の一つのジャンルとして定着させたいと、甲屋氏は考えている。

第2回華商経済講演会が開催



台北駐日経済文化代表処の経済部次長、周立氏

日本華商總會と日台経済交流會主催の第2回華商経済講演会が、2月16日、日本華商總會の新年会に先立ち開催された。講師には、台北駐日経済文化代表処の経済部次長、周立氏が招かれた。講演タイトルは『「日台経済貿易の現状」をテーマに「ECFA兩岸経済協力枠組み協定について』。2011年1月1日より実施されたECFA(兩岸経済協力枠組み協定)が日台に及ぼす影響を、詳細なデータを使用して解説した。

周氏によれば、台湾と中国の間で結ばれた同協定により、日本企業が台湾企業と合弁することで、中国への進出が容易になるという。

「かつて、日本のモスバーガーが中国に進出しましたが、撤退しました。一方、台湾では地元企業と合弁し台湾内で200店舗を展開。成功しています。今度は、その合弁企業から中国へ再上陸を計画しています」(周氏)

また、コンテンツ産業についても「これまで、中国に台湾の映画を輸出するのは、年間50本までと制限されていました。



講師の周立氏(前列中央)を囲んで

しかし、これからは制限が撤廃され、自由に輸出することができます。これも日台が協力することで、新たなビジネスチャンスを生まれることになる。

さらに、台湾での法人税の大幅減税にも言及。「法人税が25%から17%に引き下げられました。これは香港と変わらないレベルです。台湾は日本との親和性も高く、またアセアン諸国との人的ネットワークも、各国の在住華僑を通じて大変強いものがあります」と日本ブランドの中華圏への拡大にも、強いサポートになることを付け加えた。

現在、中国での台湾企業の進出は目覚ましいものがある。中国の最大手のインスタントラーメンのメーカーは台湾の企業だ。台湾を中心に一体化を強める中国、アセアンなどの華人経済圏。

台湾の支援で、日本はこの流れの中に、ビジネスチャンスを掴むことができることも話している。

会場のアルカディア市ヶ谷(私学会館)貴船の間には、台湾華僑、日本人ビジネスマンなど約50人が来場。台湾への投資ブームもあり出席者は皆、熱心に聞き入っていた。

日本トリム、台湾の医療用品販売会社と合弁会社設立へ

整水器業界で売上シェアNo.1の株式会社日本トリムが2月23日、台湾において家庭用整水器市場への本格的参入を目的に、現地医療用品販売会社「杏一医療用品股份有限公司」(本社:台湾桃園県、以下、杏一社)

と合弁会社を設立する事で合意したと発表した。

台湾において家庭用整水器の認知度と電解水に対する注目の高まりに対応し、整水器販売事業の販売拡大を医療分野での事業

拡大を目指す。合弁会社の資本金は1,000万台湾ドル(約2,700万円)。出資比率が日本トリム50%、杏一社50%。2012年3月、台湾桃園県に設立予定。

弁護士法人 裕後法律事務所

代表弁護士 王子 裕林 (東京弁護士会所属)

【取扱業務】
 一般民事: 損害賠償、債権回収、債務整理、不動産取引等
 企業法務: 中国・台湾関連のM&A、事業進出、リーガルチェック等
 その他: 労働問題、知財等

【予約方法】
 HPメールフォームより受付
 ※TELでの電話相談は受け付けておりません

東京都中央区銀座7-10-5-1003 (地下鉄銀座線A3出口徒歩5分)
 TEL: 03-6255-6090 営業時間: 9:00~17:00
<http://www.yuko-law.jp/>

台湾物産館では、安全で美味しく、高品質の台湾本場の味をお楽しみいただけます。

台湾物産館

台湾物産館

売れ筋商品満載! 本場の商品を豊富に取り揃えております

<p>売れ筋第1位</p> <p>奇美豚肉水餃子 (ブタノクスイギョウサ)</p> <p>皮がもちもち、中身がジューシーな台湾の伝統的な味の餃子です。水餃子、焼き餃子に最適!</p> <p>内容量: 17g×15個</p> <p>価格: 210円 (税込)</p>	<p>売れ筋第2位</p> <p>新竹ビーフン (シンチクビーフン)</p> <p>主な原料はお米なので、米の色と香りが強く出ているのが特徴で、歯ごたえがあります。野菜と肉類などの具材と一緒に炒めた焼きビーフンや、具材とともにスープに入れた汁ビーフンとして食べ、台湾の代表的な家庭料理の一つです。</p> <p>内容量: 150g</p> <p>価格: 198円 (税込)</p>	<p>売れ筋第3位</p> <p>黒落花生 (クロラッカセイ)</p> <p>新鮮な落花生を畑で採って、そのまま乾燥・焙煎し、無駄な手間なし、質朴な濃い香りが保ちます。ポリフェノールの一種であるアントシアニンが黒落花生の薄皮にたっぷり含まれています。</p> <p>内容量: 180g</p> <p>価格: 298円 (税込)</p>	<p>売れ筋第4位</p> <p>特製肉まん (トクセイニクマン)</p> <p>当店自慢台湾肉まんです。お子様から大人まで楽しめる一品です。朝食、おやつにぴったり!</p> <p>内容量: 100g×5個</p> <p>価格: 698円 (税込)</p>	
<p>冷凍</p> <p>ポーク焼売 内容量: 20g×15個</p> <p>新鮮な豚肉を使った風味のあるシュウマイです。おかず最適。</p> <p>価格: 630円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>高菜まん 内容量: 65g×6個</p> <p>ベジタリアンにおすすめです。高菜の風味と食感が楽しめる一品です。</p> <p>価格: 860円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>緑竹筍 (皮なし)</p> <p>添加物一切使用しておりません。柔らかい肉質、豊かな香り、シャキシャキな食感を持つ、煮物、汁物、炒め物などいろいろ使えますが、冷蔵庫に入れて、よく冷やして、マヨネーズをつけて食べるのもオススメです。</p> <p>内容量: 3本</p> <p>価格: 800円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>豚肉貢丸 (ミートボール)</p> <p>豚肉を原料としたすり身団子。肉汁がたっぷり、鍋やスープに最適。</p> <p>内容量: 300g</p> <p>価格: 650円 (税込)</p>	
<p>冷凍</p> <p>ごまあんまん 内容量: 65g×6個</p> <p>余計なものはいらない、ごま本来のおいしさと香りが楽しめる一品です。</p> <p>価格: 800円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>ドライライチ 内容量: 100g</p> <p>砂糖、添加物一切使用していない、半乾燥タイプで仕上げました。新鮮なライチに近い柔らかい食感が魅力です。低温乾燥技術により、新鮮なライチの甘みと香りがそのまま凝縮された、濃厚な味が味わえるしっとり柔らかいドライライチです。</p> <p>価格: 300円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>花仁落花生 内容量: 180g</p> <p>台湾雲林県産100%珍しいトラ模様の落花生は香ばしい薄皮ごとお召し上がりください。</p> <p>価格: 298円 (税込)</p>	<p>台湾紅標米酒 内容量: 600ml</p> <p>厳選した米を原料にした蒸留酒。台湾料理に欠かせない、食材の生臭みを抑えたり、料理の下味として使用されている料理酒。</p> <p>価格: 819円 (税込)</p>	
<p>冷凍</p> <p>野菜餃子 内容量: 17g×26個</p> <p>たっぷり野菜を摂取できるヘルシー餃子です。厚めの皮がもちもちして美味しい! 焼き餃子、水餃子でも美味しいですが、蒸し餃子、揚げ餃子、スープ餃子もオススメです!</p> <p>価格: 250円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>台湾香腸 (タイワンソーセージ)</p> <p>豚の挽肉に台湾独特の調味料や香辛料を加えて作られた台湾風ソーセージです。内容量: 5本入り</p> <p>価格: 680円 (税込)</p>	<p>冷凍</p> <p>ブラックオカカリ タピオカドリンク</p> <p>台湾で飲んだことない人がいない! 台湾庶民的なドリンク-タピオカミルクティー-自分でも手軽にできちゃいます! 湯煎または他の器に移してレンジで加熱し、ミルクを加えてタピオカミルクティーが完成!</p> <p>●ミルクティー ●抹茶 内容量: 各75g ●ウーロンジャスミン ●キャラメル ●プレーン味</p> <p>価格: 各 250円 (税込)</p>	<p>黒松クアパドリンク 内容量: 320ml</p> <p>価格: 140円 (税込)</p>	
			<p>泰山八宝粥 内容量: 380g</p> <p>価格: 150円 (税込)</p>	<p>紹興酒各種 内容量: 300ml~</p> <p>価格: 472円 (税込)~</p>
			<p>黒松沙士 (タイワンコーラ) 内容量: 330ml</p> <p>価格: 140円 (税込)</p>	<p>蘋果西打 (アップルサイダー) 内容量: 330ml</p> <p>価格: 130円 (税込)</p>

他にまだいろいろありますので、詳しくは台湾物産館笹塚本店、YAHOO! ショップ、楽天市場まで。

<p>台湾物産館 笹塚本店</p> <p>〒151-0073 東京都渋谷区笹塚2-14-15 ヴェルト笹塚ツインビル1階 TEL&FAX: 03-5304-7801 営業時間 10:00~20:00 http://www.taiwan-bussankan.com</p>	<p>台湾物産館 YAHOO! ショップ</p> <p>http://store.shopping.yahoo.co.jp/taiwanbussankan</p>	<p>台湾物産館 楽天市場店</p> <p>http://www.rakuten.co.jp/taiwan-bussankan</p>
--	---	---

古都・鹿港で過去最大規模の観衆を魅了! 「2012台湾ランタンフェスティバル(台湾燈会)」

旧暦正月が初めて迎える満月を祝う風物詩・元宵節(旧暦1月15日)に開催される台湾最大規模の光の祭典「台湾ランタンフェスティバル(台湾燈会)」が、今年は2月6日から19日までの14日間、古都として名高い彰化県鹿港の街を舞台に開催された。特設会場に設置され

た巨大な龍のメインランタンと、周辺に飾られた数えきれないほどのランタンから放たれる灯りが光の万華鏡のように彩られ街一帯をつつまこんだ。吉祥富貴の象徴とされ、最強の運を招くと古来より崇められてきた辰(龍)年の光の祭典に期間中は1000万人を超える人々が訪れた。



台湾の伝統行事として旧正月15日目に迎える満月の夜を中心に開催する元宵節(げんしょうせつ)は、古くから台湾では各地の寺廟などに色とりどりのランタンを飾る習慣や、提灯を手に町内を練り歩くなどの風習がある。台湾観光局では、この伝統行事を広く国内外に広めていくことを目標に1990年より大規模なイベントとして開催するようになる。今では台湾を代表する光の祭典として人気を博しているのが「台湾ランタンフェスティバル(台湾燈会)」だ。2月6日から14日間、開催された今年のフェスティバルは、台湾中西部にあり、史跡、民族、工芸、宗教といった伝統文化が息づく街として名高い彰化県鹿港鎮で開催された。期間中は北燈ゾーンとして鹿港スタジアムとその周辺が特設会場となり、南燈ゾーンの文武廟周辺や中山路一帯にいたるまでの街全体がランタンで埋めつくされた。特設会場の北燈ゾーンは台湾観光局が設計と制作を担当した。高さ20メートル、総重量40トンにもおよぶ龍がメインランタンとして設置された。雲海の中から今まさに飛翔せんとする勇敢な姿を現した龍のオブジェは「龍

翔霞蔚」と名づけられた。龍が手にしている龍珠は「円満自在、吉祥富貴」を象徴したもの。メインランタンの正面にはかつて一府二鹿三艦舳(台湾府城がおかれた台南、鹿港、台北萬華)と称された往時を偲ぶ古代の船がモチーフにした点灯台が設置された。街の中心部である中山路魅力燈ゾーン及び南燈ゾーンは、彰化県が設計と制作を担当した。中山路を訪れると天后宮前広場に入り、さらに進むと鹿港公会堂の童玩燈エリアに行き当たる。公会堂左側の赤レンガの壁にはLEDライトが取り付けられ、閩南(福建)建築のラインの美しさを引き立てていた。隣の千里龍廊燈エリアでは、9体の龍型花燈が中山



路の史跡建築の前に立ち並び、最後に到達するのが、鹿港民族文物館の戯曲燈エリアと龍山寺の燈謎燈エリアだ。彰化伝統芸術である「南北管戯曲」および大型灯籠による巨大迷路が造られ、旅行者は鹿港の街ならではの文化と美を体験することができた。

さらに、南燈ゾーンでは、文武廟から地藏王廟および護安宮にかけてランタンエリアを展開していた。このランタンは、その名前の通

Taiwan

THE HEART OF ASIA

Time for Taiwan

台湾観光協会

●東京事務所 ●大阪事務所

台湾観光局 検索

Advertisement sponsored by Taiwan Tourism Bureau

り文武二つのコンセプトにより設計されていた。入口には中国各種兵器をあしらったランタンを置くなど、廟内では照明効果を駆使し



て中国伝統、書法芸術の美を表現し、12名の書家とその熟練の技を披露していた。また、今年は、初めて日本から東京デザインランドがストリートパレードに参加。人だかりができるなど、大盛況となった。今回、会場となった彰化県には、豊かな観光資源がある。風情のある漁港やグルメ、そして音楽で有名な王功漁港や、花卉の種類や

規模の大きさで台湾随一の田尾郷公路花園などがその代表。道沿いに多彩な花々が咲き、観賞できる。開催期間中は過去最高となる1000万人を超える観客が訪れた。来年の台湾ランタンフェスティバルは、2013年2月24日から3月3日まで、台湾高速鉄道駅の「新竹」駅周辺エリアで開催される。



2012ランタンフェスティバル(写真提供:台湾観光協会)

日本華商總會が新年会を開催



挨拶をする林錦漫理事長

本のビジネスマン、日本の政治家など150人以上。

日本華商總會は1951年、日本在住の華僑が台湾政府の協力の下、国際貿易の発展を目的として設立された。設立61年になる同会は、一世から日本生まれの二世三世の三世代により構成されている。現在では重細重を代表する、由緒ある日本華僑団体として認知されている。

会は理事長の林錦漫氏の新年の挨拶からスタート。

「我が国、中華民国は建国100年を数え、今年101年になりました。近年、台日の訪問者は双方100万人を超えました。企業も活躍できる条件も整いつつあります。明るい未来に向けて頑張ってまいります」と林氏は95歳を超える高齢にもかかわらず、はっきりとした言葉でスピーチをした。

来賓挨拶には、台北駐日経済文化代表処代表、馮寄台氏が登壇。「馬總統が再選し兩岸関係は益々発展します。台日関係も、投資協定、航空協定により更なる交流の実を結びます」と流暢な日本語で語った。

そして、財団法人交流協会理事長、昌中篤氏のスピーチと続き、国会議員の大江康弘氏、魚住裕一郎氏、小林興起氏、中津川博郷氏、海江田万里氏らが新年の祝辞と、東日本大震災の義援金のお礼、さらに馮代表への感謝の意を



代表処代表馮寄台氏

伝え、引き続き日本に残ることを希望していると述べた。

懇親会は日本中華聯合總會会長、毛友次氏の乾杯で始まり、途中シャンソン歌手の佐々木秀実によるミニコンサートをはさみ、華やかで和やかな新年会となった。



海江田万里衆議院議員

日本華商總會は2月16日、アルカディア市ヶ谷(私学会館)の富士の間で新年会を開催した。出席者は、台湾華僑や台湾と交流のある日

台湾で愛される日本人(下)

神となった日本人 義愛公

1902年、台湾総督府は漁業税の賦課を実施。沿岸で漁をする小さな竹でできた筏にも課税された。当時の警察官は、税金の督促も職務のひとつであった。森川の赴任した副瀬は貧しい漁村で、筏にも課税されることは、生死に関わることだった。村民たちは、森川に上層へ課税減免の依頼をした。

村民の生活苦を熟知する森川は、現地の窮状を上層に伝えた。しかし、村民の納税拒否を扇動していると思われ、戒告処分を受ける。村に帰った森川は、村民に対し悲痛な面持ちで語った。「税金のことは、自分の力ではどうすることもできない。上司より訓戒を受けた。皆も苦しむだろうが、このような事情だから、国のためと思って快く税金を納めてくれ」語尾はあやしく震え、溢れる涙を村民に見せまいと背

を向けて宿舎に帰った。

翌々日の午前九時ごろ、副瀬派出所内の慶福宮から一発の銃声が響いた。銃声に驚いた慶福宮の廟守は、森川が廟の中であおむけに倒れているのを見つけた。そばには喉を打ち抜いた銃が冷たく光っていた。享年42歳。遺児、真一は10歳であった。

その20年後、副瀬の隣村で脳炎が発生する。伝染を怖れて村民は、パニック寸前になっていた。そんなある日、副瀬の村民の夢枕に森川が現れた。警察の制服制帽を身につけ、警察提灯を手に持っていた。「隣村は疫病が蔓延している。この村では、環境衛生と飲食衛生に注意しなさい。そうすれば、村は平穏無事にいられるだろう」と語った。村民はその言葉を全村に伝え、互いに戒めあい伝染を免れた。村人たちは、死んだ後も自分たちを愛してくれた森川に感謝した。そしてある名工に、警察の制服制帽を身につけた坐像の彫刻を依頼。以後、義愛公と呼び、永久に村の守護神として、奉祀している。

▶ 原能会が台湾の原発を「安全」と評価

行政院原子能(原子力エネルギー)委員会(以下、原能会)が日本の福島原発事故を受けて、台湾の原発安全評価検査を実施し、2月20日結果を発表した。

その結果、台湾の3カ所の原発には深刻かつ緊急を要する問題がないことを確認。さらに、台湾電力公司へは津波、洪水、耐震等への措置を強化する様、安全のレベルアップを

図ることを求めた。

日本の原発事故が原発の安全基準を超えていたことから、今回の検査では、各原発の安全防護メカニズムと現行の設計基準の整合性のほか、原発の安全基準を超えた災害の場合の対応と、そのコントロール能力の強化への評価を目的とした。

「原子力発電の安全」の最後の砦は緊急

対応であり、今回の原発安全総検査では緊急対応の作業を見直し、東日本大震災級の災害が発生した時でも、住民への被害を最小限度にすることをできるようにする。

また、現在建設中の龍門原発(第4原発)については、燃料棒が原子炉に装填されていないため、周辺住民らに影響を与えていない。原能会は今後『日本の福島原発事故の検討と評価』レポートを第4原発の重要管理事項として採用し、燃料棒装填前にこれらの事項のクリアを求めていく。



目元で年齢は変わる!!

目元の若返り!!

目力アップで10歳若返って同年代に差をつける!!
眼がたるむとすぐ老け込んだ印象を与えてしまいます。眼をリフトアップして10歳若返ってみませんか。眼の若返りにはたるみを取って引き上げる上眼瞼切開、眉毛下切開。開きやすさまで改善させる眼瞼下垂などさまざまな治療法があります。ご希望に応じて適切な治療をご提案させていただきます。お気軽にご相談下さい。

眼のリフトアップで改善すること		
二重まぶた	目を大きくする	上まぶたのたるみ取り
左右差を整える	上まぶたのくぼみ	額(おでこ)のしわ取り
眠そうな目元を改善	視野の改善	片頭痛、肩こりの改善
目の奥の痛み	疲れ目	など
眼の若返り治療費用	上眼瞼切開	¥ 315,000.
	眉毛下切開	¥ 315,000.
	眼瞼下垂	¥ 420,000.

プチ整形で若返り!!

ヒアルロン酸とボトックスでシワやたるみを取る。
年々深くなるシワやたるみ。プチ整形によるスキンケアで老化による肌トラブルを一気に解消しましょう。ヒアルロン酸注射やボトックスはたった数分の治療でシワやたるみが改善します。腫れなどのダウンタイムも一切なくどなたでも安心して治療を受けていただけます。

プチ整形のできる場所と費用	
[ヒアルロン酸]	[ボトックス]
眉間 ¥52,500.	おでこ ¥84,000.
目尻 ¥44,100.	眉間 ¥21,000.
下まぶた ¥52,500.	目鼻 ¥42,000.
鼻 ¥52,500.	鼻 ¥21,000.
ほうれい線 ¥52,500.	顎(あご) ¥42,000.
口周り ¥52,500.	首 ¥42,000.
顎(あご) ¥77,700.	

美容外科/形成外科/美容皮膚科/メディカルエステ

慶友形成クリニック

私たちの医療は世界最高水準。
どこよりも高い技術力を提供します。

【東京本院】東京都江戸川区船堀 3-5-7北 1F 船堀駅南口徒歩5分
【大阪・神戸院】神戸市中央区八幡通 4-2-12FL Ⅲビル8F 三宮駅南口徒歩5分

オフィシャルサイト www.k-u.jp
線維芽細胞専門サイト www.fibroblasts.jp

ご予約・お問い合わせ
0570-00-3361
診察時間 10:00~19:00 年中無休 完全予約制

爽やかな那須の風と豊かな森の空気を感じながら

温泉かけ流しの宿 西絆荘

せい はん そう

宿泊料金(一泊二食付き)
通常コース/¥8,000(税込)
通常コースは、お気軽にご利用頂ける、西絆荘のスタンダードプランです。
特別コース/¥15,000(税込)
特別コースは、夕食に特別料理で那須牛のステーキが追加になるプランです。

※プランの変更は当日でも可能です
※お子様ランチ(幼児用)1人前2,000円で承ります
※別途、入湯税150円頂戴しております
※10月~3月の期間は暖房費としてお一人様別途1000円頂戴しております

※クレジットカードはお取り扱いしておりません
※お飲物は販売しておりますが、持ち込み自由です
※事前の告知なく料金変更になる場合があります

電車でお越しの場合
※時刻表はバス会社へお問い合わせください。東野バス 黒磯営業所 /0287-62-0858(9:00-17:30)

● 東北新幹線「那須塩原」駅西口下車。東野バス「那須湯本」行、「一軒茶屋」下車、徒歩7分。
● 東北本線「黒磯」駅西口下車。東野バス「那須湯本」行、「一軒茶屋」下車、徒歩7分。

JR東北新幹線 約75分 那須塩原駅
JR東北本線(電車) 約5分 黒磯駅
路線バス 約35分 西絆荘

● 東京から那須方面へ直行バスもごさいませ。(ご利用はバス会社へお問い合わせください)
那須塩原リゾートエクスプレス(NRX) 新宿駅南口(代々木)・王子駅 ← 那須(「一軒茶屋」下車)

予約・時刻表・問い合わせは→ <http://toya108.jp/>
JRバス関東 高速バス案内センター /03-3844-1950(10:00-22:00)
東野交通 黒磯営業所 /0287-62-0858(9:00-17:30)

車でお越しの場合
● 東北自動車道那須ICを降り、突き当たりを右折。そのまましばらく直進し、「一軒茶屋交差点」(セブンイレブンが目印)を左折。「東郷山」を右折し、西絆荘の看板が見えたら左折。
※カーナビや地図検索で住所を入力すると、場所が合わない場合があります。

西絆荘の看板
西絆荘の看板
西絆荘の看板

西絆荘 せいはんそう
栃木県那須郡那須町湯本203
Tel.0287-76-8691
www.mmcplanning.com/seihansou

客室は全個室、くつろげる和室となっております。

天然のかけ流し温泉を贅沢に使用した浴場は、24時間ご利用が可能です。※1

客室のベランダからは、四季折々の自然のパノラマが楽しめます。

全自動麻雀卓(1卓)を無料でお楽しみ頂ける施設としてご用意しております。完全個室です。※4

衛生通信カラオケ機が無料でご利用いただけます。皆様譲り合いのうえお楽しみください。※3

※1 かけ流しのため、湯温は日々変化いたします
※2 別途料金、要予約(バーベキュー)
※3 原則として23時に終了を願います(カラオケ)
※4 麻雀卓のご利用はスタッフまでお申し付けください(先着順)

お問い合わせ 株式会社エムエムシー企画 担当:北中,西村
Tel.03-5986-1121 Fax.03-3959-4800

Digest News

2週間の出来事をダイジェストで振り返ります

Feb.15-29

Feb.15 台湾ドラマ、今日から札幌でロケ開始

15日から北海道ロケがスタートした台湾ドラマ「白色の恋(白色の恋)」の記者会見が2月14日、札幌市内で行われた。

「星の金貨」のリメイク版で、日本と台湾の合弁会社が制作する。原作でも道内が舞台となり、有名な観光地で約40日間撮影が行われる。

Feb.16 台湾映画が日本各地で公開予定

舞台は台湾中部・彰化県の片田舎。突然の父の訃報に、台北で働く娘・アメイが帰省し、思いもよらない「父をおくる」旅が始まった――

優しき溢れる物語。2012年3月3日(土)より、東京都写真美術館ホール、銀座シネパトスでロードショー。日本各地で順次公開予定。

Feb.17 台湾の漫画家が国際漫画賞で優秀賞

外務省主催の第5回国際漫画賞で、台湾の漫画家・コリー(Cory)が国際賞を受賞した。台湾の作品が同賞を受賞したのはこれが初めて。

「お父さん(願ひごとを!大喜)」が優秀賞に選ばれた。台湾の作品が同賞を受賞したのはこれが初めて。

Feb.18 企画展「鳥居龍蔵の見た台湾」開催中

徳島市出身で明治から昭和にかけて活躍した人類学・考古学・民族学の研究者、鳥居龍蔵氏による台湾調査を紹介する企画展「鳥居龍蔵の見た台湾」が、徳島市の県立博物館・企画展示室で開催されている。

台湾にもほとんど残っていない木鉢や農具、漁具なども展示されており、先住民の文化を知る貴重な史料となっている。

Feb.19 日本の輸出額は前年比8.3%減、リンゴは1.4%増

農林水産省が発表した2011年の農林水産物輸出実績(速報値)によると、輸出額は前年比8.3%減の4,513億円で、2年ぶりの輸出額減少の中、リンゴは1.4%増となった。

輸出の9割を占める台湾向けが5月にゼロになったことに危機感を抱いた関係者が積極的に対応した結果が数字に顕われた。

Feb.20 【台湾】メディア招き、原発の安全対策を公開

行政院に設置された原子力(原子力)委員会は20日、現在稼働中の3つの原発に関し、危険はないとする安全評価の中間報告を発表した。また台湾電力は同日、台湾北部の新北市にある

台湾電力第2原発(2基)に内外メディアを招いて、災害時の電源と冷却水の確保を重点とする新たな安全対策などを公開した。

Feb.21 台湾の学生が修学旅行で日本へ

台湾の私立僑泰高級中学(日本の高校に相当)の修学旅行生が21日、香川県を訪れ、高松市にある栗林公園の翔月亭で抹茶体験をして日本語

化に触れた。表千家同門会香川県支部坪井洋二事務局長のお点前にて、抹茶及び一部生徒がお点前体験を行った。

Feb.22 「とうかい号」約400人を乗せ、6月に台湾へ

第39回JC青年の船「とうかい号」は、6月2日から8日間の航海を行う。東日本大震災で多くの支援を行ってくれた台湾に対する感謝の気持ちを

育もうと、約400人の青年が台湾を目指す。寄港地の台北では交流活動を行う予定。

Feb.23 三菱商事と台湾中油が戦略的提携合意に署名

台湾公営の石油会社、台湾中油(CPC)は2月22日、三菱商事と戦略的提携合意に署名したと発表した。CPC

は三菱商事の国際貿易チャンネルを活用し、原材料と関連技術の確保で三菱商事の支援を期待している。

Feb.24 台湾観光局、観光タグラインを業界内で公募

台湾観光局は2月20日から3月21日にかけて、旅行業関係者及び観光関係者を対象に観光プロモーションのタグラインを募集するキャンペーンを開始した。2012年、台湾観光局ではく

現在>のメッセージスローガンをメーンに掲げた観光プロモーションを新たにスタート。今回のキャンペーンは、日本市場用に「Time for Taiwan」に続く独自かつ日本語のサブメッセージを募集するというもの。

Feb.25 第四半期の台湾GDP伸び率改定値は前年比+1.89%

行政院主計処(統計局などに相当)が2月22日発表した10-12月期の域内総生産(GDP)改定値は、前年同期比1.89%増。1月に発表された

速報値は1.9%増だった。また、2012年のGDP伸び率見通しは、従来の3.91%から3.85%に下方修正し、予測値をさらに引き下げた。

Feb.26 台湾・高雄近郊でM5.9の地震

米地質調査所によると2月26日午前、台湾南部でマグニチュード5.9の地震があった。震源は高雄の東54キロ。前、台湾南部でマグニチュード5.9の地震

震源の深さは22.4キロ。

Feb.27 エルピーダ、台湾でも上場廃止へ

エルピーダメモリが、約4000億円を超える巨額負債の返済に窮して自力再建を断念。会社更生法の適用を申請したのを受け、台湾証券取引所は27日、同

社の預託証券について、「エルピーダが株式を上場する本国(日本)と同様の措置を講じる」との声明を発表し、東証に続き上場廃止にする方針を示した。

Feb.28 Peach Aviation、初号機の名称決定

日本とアジアの懸け橋となるPeach初号機機体名が「Peach Dream」に決定した。大阪(関西)=

台北(桃園)線は9月30日(日)より1日1往復で就航予定。

Feb.29 1月の方面別旅客数、台湾が8%増

成田国際空港(NAA)によると、2012年1月の国際線方面別旅客数は台湾が8%増の6万9700人となり、もっとも伸び率が高かった。

は台湾が8%増の6万9700人となり、もっとも伸び率が高かった。



工業技術研究院 東京事務所

職員募集のお知らせ

2012年2月吉日

財団法人工業技術研究院(ITRI:Industrial Technology Research Institute)は1973年に設立された、台湾の先端科学技術研究機関です。国家規模のプロジェクトを手がけ、工業技術の発展促進、最先端科学技術による新産業の創出や産業技術水準の向上に取り組んでいます。

ITRIは日本との連携を深めるため、1987年に東京に拠点を置き、日台関連業務を広く展開しています。東京事務所では日本の研究機関・大学・企業との交流・研究開発の連携を促進し、また台湾本国の各研究所/センターと連携により、日台間のビジネスアライアンスを促進しています。

このたび、日台アライアンス業務に関心があり、日台の架け橋として活躍したいという、熱意のある人材を若干名募集いたします。積極的なご応募お待ちしております。

Table with recruitment details including job title, requirements, and application methods.

【投資・賃貸】首都圏の優良物件情報

Real estate advertisement for Santomi Corporation featuring various properties like '末広町 売一棟ビル', '谷塚 売一棟マンション', and '西武大塚 貸店舗'.

Real estate advertisement for FAF Real Estate Consultants featuring properties in '池袋', '本蓮沼', '川崎', '相模原', '上目黒', and '白金高輪'.

台湾総統選、安定を重視 アジア繁栄へ日中台協力を

台北駐日経済文化代表処 馮寄台氏

台湾の総統選が1月14日に無事終わり、馬英九総統が51.6%の得票率で再選を果たした。米国や欧州連合(EU)など主要国・地域は祝意の談話を発表し、民主主義を称賛。日本の玄葉光一郎外相も高く評価した。

1996年に台湾の民主化後初めて行われた総統直接選では、中国がミサイル発射で威嚇した。米国が空母を台湾海峡へ派遣する事態となり当時の李登輝総統は54%の得票率で当選した。

2000年は国民党が分裂し、「台湾独立、反中国」を主張した民進党の陳水扁氏が39%の低得票率で総統に当選。04年は陳総統が投票前日に銃撃とみられる事件に遭い、最終的にわずか0.2%の差で再選された。

08年は国民党の馬氏が58.5%の得票率で当選した。陳政権の腐敗に失望した有権者が、馬氏に空前の大勝利を与えたといえよう。過去4回の総選挙では、いずれも政策以外の特殊な要因があり、多くの有権者の感情的な投票行動につながったことは否定できない。

馬総統は過去4年間、「統一せず、独立せず、武力行使せず」と「1992年コンセンサス」(「一つの中国」について台湾は「中華民国」を、中国大陸は「中華人民共和国」を指す暗黙の了解)を基礎に、兩岸(中台)の和解を促してきた。今回の選挙では、馬総統は台湾海峡の平和と安定を有権者に訴え続けた。

民進党の蔡英文主席は「台湾独立、反中国」の立場に傾斜し、1992年コンセンサスに反対した。兩岸関係以外では、両者の公約

の違いは大きくなかった。つまり、今回は馬総統の過去4年間の「対中政策」への信任投票に等しかった。

成熟した有権者は理性的に両候補の政策の違いを判断し、一票を投じた。テレビ討論会から投票の過程まで、公平、公正、公開を旨とし、インターネットで中国を含む世界各地に中継された。

蔡主席は45.6%を得たが敗北を認め、馬総統に祝意を表明。さらに民進党は対中政策を反省し、再度深く考えるべきだと述べた。馬総統は対立候補による批判や建設的な提案を評価し、有権者の利益、台湾の尊厳を全力で守ると約束した。

このような民主政治と「君子の争い」は、台湾人を感動させたばかりか、何億もの中国のネット市民を驚かせた。米紙ニューヨーク・タイムズは「台湾の選挙は、中国人に民主主義の期待を呼び起こした」と報じた。

総統選の結果、兩岸関係は改善が担保され、台湾は世界が中国大陸に進出する際の重要な懸け橋となる。台日が協力すれば大陸で成功しやすいことは、数多くの事例で証明されている。実際に、昨年の日本企業の台湾への投資件数は大幅に増加し、過去最高を記録した。

台湾と日本にとって中国は最大の貿易相手国で、一方で台日間の経済・貿易の往来は以前から緊密である。兩岸の平和と安定のもとで、台日中の産業協力が一層深まり、東アジアの繁栄を創造できると確信している。

(2012年2月9日の日経新聞より転載)

釧路日台親善協会 台湾・台北市立動物園訪問

釧路日台親善協会が2月19日から4日間の台湾訪問を行い、釧路日台親善協会

会長・清水幸彦氏を始め、副会長・小船修一や役員一行8人が台湾・台北市立動物園に

善協会会長・清水幸彦氏も、東日本大震災援助に巨額の寄付金を寄付した台湾の人々に再度感謝し、夫婦円満や長寿を象徴するタンチョウのように日台両国民の友好の輪も親密に末永く続くことを願った。

2011年10月に、北海道釧路動物園と台北市立動物園は学術交流「タンチョウの生息域外保全事業」を実施することで、各界の協賛や支持を得た。この学術交流の目的は、タンチョウを生息地以外で繁殖させ、分散管理で天災や疫病がもたらすダメージを減少させることで「ビッグ」と「キカ」はその先頭を引く二羽のタンチョウであり、今では台北市立動物園の大人気者。当日、釧路日台親善協会一行は、持参した貴重なタンチョウの写真を来園した客に配布、運よくもたらした台湾の客は大喜びだった。

釧路日台親善協会一行は、2月22日に帰国し、短い4日間の訪問だったが、日台の学術交流もこれで深めたに違いない。



台北市立動物園園長・金仕謙氏(左一)と釧路日台親善協会一行と記念写真。右から2人目は釧路日台親善協会会長・清水幸彦氏。

「世界らん展日本大賞」で台湾作品が優良賞を獲得



代表・馮寄台氏(右二)と台湾蘭業者「台大蘭園」(左)



代表・馮寄台氏(中)と台湾の蘭業者と記念の一枚

日本統治時代の台湾で農業水利事業に大きな貢献をした人物。当時の台湾の耕地、25%を作り出したと言われる。

越智氏は八田氏を世に知らしめた古川勝三氏(「台湾を愛した日本人」作者)に依頼し、昨年、東京、名古屋、大阪で教育関係者に向けた講演会をおこなった。今年は札幌、福岡も加え5カ所で行う予定だ。

「講演を行うと、我々の想いが伝わり、台湾を選んでくれる学校も増えています。昔の日本人との関わりが、よく分かってもらえたようです。これを機会に若い人たちに日台の架け橋になってほしい」と熱意を込めて越智氏は語った。

さらに、八田を主人公にした実写映画の企画もあるという。一流の映画プロデューサーによって、着々と実現に向かっていく。

今年で22回目の開催となった「世界らん展日本大賞2012」が、2月18日(土)～26日(日)の9日間にわたり東京ドームで一般公開された。台湾の蘭栽培業者は、今年も日本大賞を目指して多数の作品を出品したほか、会場内に設けられたブースにも、雲林県、台南市、南投県、台中市、高雄市、嘉義県、彰化県など、台湾の中南部を拠点とする洋蘭の生産・販売の業者14社が出展し、台湾で生産した蘭の紹介と販売を行っていた。

一般公開初日の18日に、台北駐日経済文化代表処代表・馮寄台氏が会場を訪れ、台湾蘭花産銷発展協会理事長・高紀清氏の案内で、台湾から出展した各業者のブースを回り、慰労と激励の言葉をかけた。

た。

今年の同展は、世界20カ国から約3,000種、約10万株、250万輪以上の蘭が展示されており、審査には1,293点の作品が出品されたという。その中、台湾の清華蘭園の高水恩氏が出品した『スプリング・ファイヤー(Spring fire)』と題する作品が個人審査部門の優良賞を受賞し、英国王室園芸協会特別賞も同時に受賞した。今回の受賞について、高紀清氏は「とても嬉しいです。世界らん展日本大賞に出品して20年余で、初めてこのように大きな賞を受賞しました。受賞作品は、十数年間に渡って育て上げてきたものです。今回のらん展では、私以外にも台湾の業者が多数受賞している」と喜びを語った。

日本の若者に 八田與一の偉業を知らせたい

ユナイテッドツアーズ社長、越智良典氏



ユナイテッドツアーズ 越智良典氏

部門で表彰を受けた。

同社は台湾専門の旅行代理店として1974年にスタート。毎年12月に台湾政府後援のイベント「まつりイン台湾」を主催。また、東日本大震災の被災者1000名を台湾政府が招待した「台湾希望の旅」のオペレーションにも貢献している。これらの活動が高く評価され今回の受賞となった。

同社の社長は、日台観光促進協会理事長でもある越智良典氏。近畿日本ツーリストの専務を経て、同社社長に就任した。

越智氏は現在、台湾の八田與一記念公園を日本の高校生の修学旅行先に推薦している。

この公園は、台湾政府が2011年に日本円で5億をかけ完成させたもの。開園時は馬総統出席のもとに盛大なセレモニーが催された。「当時の日本人が台湾でどのような偉業を残しているのかを、日本の若者に知ってほしい。日本の学校教育では教えていない事を伝えたいと思っています」

八田與一(1886～1942)は、日本の水利技術者で、10年がかりで烏山頭ダムを造った。

僑民結婚相談所を開設しました

どうぞお気軽にご相談ください

【秘密厳守】安心・安全

主催者:大阪中華総会

婚姻コンサルタント:許彩銀(元大阪弁事処勤務36年)
〒542-0083 大阪市中央区東心斎橋1-8-22中正ビル423
TEL:06-4963-3667



理想の結婚相手との出逢いのチャンス

日台お見合いパーティー

募集人数:24名(男性12名・女性12名予定)
開催日時:2012年6月(予定)
開催場所:東京都内
参加費用:男性3,000円 女性2,000円(予定)
主催:有限会社 台湾新聞社
※詳細は後日、本紙に掲載いたします。



台湾新聞に広告を掲載しませんか?
お問合せ先:TEL03-5917-0045

日華青年男女交流懇親会のご案内

拝啓 横濱華僑總會会員、関係者の皆様におかれましては益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

平素は弊總會の会務にご支援、ご協力を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、今年では中華民国建国してから新たな百年のスタートでございます。弊總會もこれから新しい試みをしていきたいと存じます。今後共お立て、ご賛助を賜りたくお願い申し上げます。

早速ですが、来る平成24年3月9日(金)夕方から日華青年男女の交流を深めたく、懇親会を開催いたします。皆様奮ってのご参加をお待ち申し上げます。

敬具

中華民國101年2月吉日
横濱華僑總會 會長 施梨鵬

日 時:平成24年3月9日(金)18時受付開始 18時30分開場
場 所:柿安 三尺三寸箸(ビュッフェ形式)
横濱市神奈川区金港町1-10横濱ベイクォーター3F
電 話:045-450-6770
参加資格:神奈川県在住の華僑・華人の独身子女およびその関係者
年 齢:20歳以上
会 費:お一人様 4,000円(当日徴収)
締 切 日:平成24年2月24日(金)
以上
主催・申込先:横濱華僑總會 事務局
TEL:045-681-2114 FAX:045-201-2855
E-mail:sokai@kakyonet.com

第6回
チャリティ健康まつり
～人生 健康元気はつらつ 生涯青春～
3.15(木) **入場無料**
■会場:越谷サンシティ 大ホール
■開場:11:00 ■開演:11:15

友情出演
歌・舞踊の指導者・高東理事長によるご披露

プレゼント
参加者全員にDr.周東寛の書籍差し上げます

プロ歌手によるステージ
みちのく兄弟
黒川 幸子 12:40～

【15:00 Dr.周東寛 講演会】
最新医療の恩恵を受ける前に自己管理のポイントを語る

【お問合せ】
南越谷健身会クリニック1F 健康村レストラン 048-961-1151
駅ビル医院「せんげん台」健康ひろば 048-978-1113
主催:健康友の会「ふれあい」 後援:テレビ埼玉ミュージックアカデミー株式会社カプロ

「いかにも台湾、やっぱり日本」第16回

「凍頂烏龍茶？ 玉露？」 作家 亜洲奈みづほ

「烏龍(ウーロン)茶は、いかがですか〜」

台湾線の機内で、なにげなく出されて...



台湾産の機内で、なにげなく出されて...

なにか台湾人が年間、使用する茶葉の量は...

台湾には、じつにさまざまな種類のお茶が存在する...

台湾には、そもそも前述の南投県に野生の茶樹が...

低さから、茶葉がやわらかく育つ。そのあたりが...

日本ではブームになったのは、2000年代初頭...

日本人は烏龍茶といえば、鉄観音のような茶色の...

日本人は、ほうじ茶のように、茶葉が赤茶色に...

考えてみれば、緑茶も烏龍茶も紅茶も、もとは...

日本人は、ほうじ茶のように、茶葉が赤茶色に...

ちなみに私の台湾帰りの旅行鞆には、いつも凍頂...

ふれて、とても新鮮でいい勉強になった。憧れの日本...

台湾で活躍する日本人テレビ司会者 - MATSU

緑島のヤモリに怯え、チキンハートがバレた

緑島での撮影。民宿の壁にヤモリを発見、恐ろしくて...

以前、台湾のトーク番組に出演した際、トークテーマが...

挙げた私に対してだった。「マツはそんなものが怖いのか！」...

台湾で部屋を借りる時、「夜市の周辺だけは辞めておけ」...

その一方、台湾では動物に癒されることもある。鳥島部...



MATSU プロフィール

MATSU(阿松) 台湾で活躍する日本人テレビ司会者。台湾で放送されている番組内でMCを務める。

台湾を憶う日本人②

その土地で生きる人への温かい眼差し — 伊藤文美さん —

林 雅行(映画監督)



るのでか——傷痕の民』(2010年)。あとの2作は台湾をテーマとした『風を聴く——台湾、九份物語』...

少しずつ読んで準備をするのも彼女は自然体でできる。コツコツ型だからである。

6つの農家でつくる千葉県農事組合法人三里塚ワンパック野菜は無農薬・有機農家の野菜出荷グループ...

さて私は朝型人間だが、伊藤さんもそうで、九份や金瓜石に滞在中も、朝にロケハンも兼ねて街を歩きまわったものだった。

東ティモールは、400年にわたる外国からの支配を経て21世紀に初めて独立した人口100万人の国。

大阪日本語教育センター 林威成



来日して一年半、春から大阪大学工学部精密科学専攻に進学する予定の林威成さんは、実は日本生まれだった。

ふれて、とても新鮮でいい勉強になった。憧れの日本にきて生活してみると、みんな礼儀正しい、駅など雑踏の中でもぶつかることなく、台湾と違う秩序を感じた。

嘉南旅行社 東京都知事登録旅行業第3-4417号 (社) 全国旅行業協会正会員

100%海洋性コラーゲン 美鱗物語 特別抽出法利用。天然の魚鱗から抽出されたフィッシュコラーゲン、無汚染で安全。



保湿 補修 ツヤ
モロッコの黄金「アルガンオイル」・「天然馬油」・「アロエエキス」配合

潤い CHARGE 乾燥 Good-Bye



アウトバスヘアトリートメント

髪に美しい輝きと柔らかな質感を与える。

髪にドラマチックな潤いを



シロツコの雫
1ml×30粒入り
定価 2,400円 (税込 2,520円)

シロツコの雫
容量: 50ml
定価 2,500円 (税込 2,625円)

●ローズ ●フローラル ●グリーンティー

モロッコの西南部しか生息しないアルガンツリー

サハラ砂漠という過酷な環境でも力強く生きるアルガンツリーの果実から採取したオイルは、モロッコの人々にとって生命の源であり、髪と肌を熱風や乾燥から美を守る秘訣でもあり、サハラの女性に欠かせない黄金の一滴です。

指通りサラふわ〜♪

- * 髪のダメージヘアに
アルガンオイルにはトコフェロール【ビタミンE】が多く含まれ髪をケアしながら、髪に美しい輝きと柔らかな質感を与えます
- * ドライヤー熱や紫外線から髪を守ります
馬油を配合し、高い保湿力と優れた浸透力でコーティングします
- * 健康的な髪に導きます。
アロエエキスの優れた保湿効果と紫外線吸収作用でつややかな髪に!!

洗い流さない
アウトバストリートメントなので、毛先しっかり潤う、頭皮へのダメージがありません

カプセル包装
最後の1滴まで新鮮に使っていただくためのカプセル包装
化粧ポーチに入れてアフター5のヘアメイクアップ剤としても便利

- 選べる3つの香り
- ローズ ホワイトローズをイメージした上品で華やかな香り
 - フローラル 花束をイメージした甘くて魅惑的な香り
 - グリーンティー 老若男女問わず愛されている爽やかで清潔感を感じる香り

製造メーカー
株式会社 シー・エム・エル
〒171-0021 東京都豊島区西池袋4-19-4
TEL.03-5917-0688 FAX.03-5917-0686
http://www.cml.co.jp/ E-mail:order@cml.co.jp

販売店 お申し込みはこちらまで
日台生活館
URL: <http://shop.taiwannews.jp>
QRコードで簡単にアクセスできます。

